

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.10.2020

Versione: 5.01

Revisione: 02.10.2019

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: SONAX PREMIUM CLASS Saphir Power Polish

Articolo numero: 02009410

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Settore d'uso

SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

Categoria dei prodotti PC31 Lucidanti e miscele di cera

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Di manutenzione delle automobili

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore/fornitore:

Sonax GmbH

Münchener Str. 75

D-86633 Neuburg/Donau

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

E-Mail: erp@sonax.de

Informazioni fornite da:

Italia:

AUTOCHEM ITALIANA s.r.l.

Viale Piave, 4/C

42121 Reggio Nell'Emilia

E-Mail: info@autochemitaliana.com

Tel.: 0522 / 33 4225

Fax: 0522 / 33 4193

Svizzera:

ESA

Maritzstr.47

CH-3401 Burgdorf

Tel. 03 44 29 00 21

Fax. 03 44 29 02 97

1.4 Numero telefonico di emergenza:

Italia: +39 02 6610 1029 (Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano)

Svizzera: 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51) (Tox Info Suisse)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile

Pittogrammi di pericolo non applicabile

Avvertenza non applicabile

Indicazioni di pericolo non applicabile

Consigli di prudenza P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

2.3 Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscela

Descrizione: Emulsione di solventi, abrasivi e additivi

Sostanze pericolose:

EC No: 927-241-2

Reg.nr.: 01-2119471843-32-xxxx

Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici

Numero CAS alternativo: 64742-48-9

10 - <15%

⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.10.2020

Versione: 5.01

Revisione: 02.10.2019

Denominazione commerciale: SONAX PREMIUM CLASS Saphir Power Polish

(Segue da pagina 1)

EC No: 934-956-3 Reg.nr.: 01-2119827000-58-xxxx	Idrocarburi, C15-C20, n-alceni, isoalceni, cicloalceni, <0,03% aromatici Numero CAS alternativo: 64742-46-7 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	3 - <5%
EC No: 934-954-2 Reg.nr.: 01-2119826592-36-xxxx	Idrocarburi, C13-C16, n-alceni, isoalceni, cicloalceni, <0,03% aromatici Numero CAS alternativo: 64742-46-7 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	1 - <3%
EC No: 920-107-4 Reg.nr.: 01-2119453414-43-xxxx	Idrocarburi, C12-C15, n-alceni, isoalceni, cicloalceni, <2% aromatici Numero CAS alternativo: 64742-47-8 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	1 - <3%

Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Indicazioni generali: Non sono necessari provvedimenti specifici.

Inalazione: Assicurare l'apporto di aria fresca.

Contatto con la pelle:

Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

Lavare le parti colpite con acqua e un detergente delicato.

Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

Ingestione: Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento secondo la valutazione delle condizioni del paziente da parte del medico. Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei: Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela Non sono disponibili altre informazioni.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi
Mezzi protettivi specifici:

Rispettare le normali misure antincendio.

Permanenza nella zona di pericolo consentita solo con autorespiratore.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Altre indicazioni

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza Non necessario.

6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.10.2020

Versione: 5.01

Revisione: 02.10.2019

Denominazione commerciale: SONAX PREMIUM CLASS Saphir Power Polish

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.

Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Non sono richiesti provvedimenti particolari.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Stoccaggio:

Requisiti dei magazzini e dei recipienti: Prevedere pavimenti impermeabili e resistenti ai solventi.

Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non conservare a contatto con alimenti.

Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

Proteggere dal gelo.

Temperatura di magazzinaggio consigliata: 20 °C.

DE: TRGS 510 / CH: Stoccaggio di sostanze pericolose (Guida alla pratica): 12

7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

Idrocarburi, C15-C20, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <0,03% aromatici

GERMAN RCP-METHOD (EU)	Valore a lungo termine: 600 mg/m ³ 2 (II) / AGW (German TRGS 900)
------------------------	---

GERMAN RCP-METHOD (Svizzera)	Valore a lungo termine: 600 mg/m ³ 2 (II) / AGW (German TRGS 900)
------------------------------	---

Idrocarburi, C13-C16, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <0,03% aromatici

GERMAN RCP-METHOD (EU)	Valore a lungo termine: 600 mg/m ³ 2 (II) / AGW (German TRGS 900)
------------------------	---

GERMAN RCP-METHOD (Svizzera)	Valore a lungo termine: 600 mg/m ³ 2 (II) / AGW (German TRGS 900)
------------------------------	---

Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici

GERMAN RCP-METHOD (EU)	Valore a lungo termine: 600 mg/m ³ 2 (II) / AGW (German TRGS 900)
------------------------	---

GERMAN RCP-METHOD (Svizzera)	Valore a lungo termine: 600 mg/m ³ 2 (II) / AGW (German TRGS 900)
------------------------------	---

DNEL

Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici

Orale	DNEL	300 mg/kg bw/day (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
-------	------	--

Cutaneo	DNEL	300 mg/kg bw/day (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
---------	------	--

		300 mg/kg bw/day (worker) (ChronicExposure, SystemicEffects)
--	--	--

Per inalazione	DNEL	900 mg/m ³ (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
----------------	------	---

		1.500 mg/m ³ (worker) (ChronicExposure, SystemicEffects)
--	--	---

Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

8.2 Controlli dell'esposizione

Adeguati dispositivi tecnici di controllo.

Provvedere ad un'adeguata aerazione mediante un aspiratore in loco o uno scarico generale. Qualora questo non fosse sufficiente a mantenere la concentrazione al di sotto dei valori limite di esposizione, indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie.

Mezzi protettivi individuali:

Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: SONAX PREMIUM CLASS Saphir Power Polish

(Segue da pagina 3)

Maschera protettiva:

Non necessario in circostanze normali.

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Guanti protettivi: Non necessario in circostanze normali.

Occhiali protettivi: Non necessario in circostanze normali.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Indicazioni generali

Aspetto:

Forma: emulsione

Colore: Bianco

Odore: Inodore

Soglia olfattiva: Non definito.

valori di pH: Non applicabile.

Cambiamento di stato

Punto di fusione/punto di congelamento: Non definito.

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 100 - 278 °C

Punto di infiammabilità: Non applicabile.

Infiammabilità (solidi, gas): Non applicabile.

Temperatura di decomposizione: Non definito.

Temperatura di autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.

Proprietà esplosive: Prodotto non esplosivo.

Limiti di infiammabilità:

Inferiore: Limite di esplosività componenti:
0,6Vol.% (Dati componente principale)

Superiore: Limite di esplosività componenti:
7,0Vol.% (Dati componente principale)

Tensione di vapore: Non definito.

Densità a 20 °C: 0,94 - 0,95 g/cm³

Densità relativa: Non definito.

Densità di vapore: Non definito.

Velocità di evaporazione: Non definito.

Solubilità in/Miscibilità con acqua:

Parzialmente miscibile.

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: Non definito.

Viscosità:

Cinematica a 40 °C: >20,5 mm²/s

9.2 Altre informazioni Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività Non sono note reazioni pericolose.

10.2 Stabilità chimica Stabile in condizioni normali.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.

10.4 Condizioni da evitare Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

10.5 Materiali incompatibili: forti agenti ossidanti

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

Denominazione commerciale: SONAX PREMIUM CLASS Saphir Power Polish

(Segue da pagina 4)

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici Non esistono tracce tossicologiche per questa miscela.
Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici

Orale	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Per inalazione	LC50/4d	>4.951 mg/l (rat) (OECD 403)

Miscela di idrocarburi alifatici e cicloalifatici

Orale	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (structurally similar material[OECD 401 equivalent])
Cutaneo	LD50	>3.160 mg/kg (rabbit) (structurally similar material[OECD 402 equivalent])
Per inalazione	LC50 / 4h	>5.266 mg/m ³ (rat) (structurally similar material[OECD 403 equivalent])

Irritabilità primaria:

Corrosione/irritazione cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)

Mutagenicità delle cellule germinali

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Viscosità: > 20,5mm²/s (40°C)

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità Non esistono dati ecotossicologici per questa miscela.

Tossicità acquatica:

Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici

LL50 / 96h	>10-<30 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
EL50 / 48h	>22-<46 mg/l (Daphnia magna)
EL50 / 72h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 72 h	<1 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

Miscela di idrocarburi alifatici e cicloalifatici

LL50 / 96h	>1.028 mg/l (Scophtalamus maximus) (structurally similar material)
EL50 / 72h	>10.000 mg/l (Skeletonema costatum) (structurally similar material)
NOELR 21d	>1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (structurally similar material)

12.2 Persistenza e degradabilità

Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici

Biodegradiation 89 % (28d)

Miscela di idrocarburi alifatici e cicloalifatici

Biodegradiation 74 % (28d)

12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.

12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.10.2020

Versione: 5.01

Revisione: 02.10.2019

Denominazione commerciale: SONAX PREMIUM CLASS Saphir Power Polish

(Segue da pagina 5)

Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**Ulteriori indicazioni:** Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.**12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti** Rifiuto non pericoloso secondo l'allegato III della direttiva 2008/98/CE.**Consigli:** I rifiuti devono essere smaltiti nel rispetto delle norme ufficiali locali.**Catalogo europeo dei rifiuti**

1) Smaltimento/Prodotto

2) Smaltimento/Imballo non pulito

20 01 13*	solventi
15 01 02	imballaggi in plastica

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**14.1 Numero ONU****ADR, IMDG, IATA**

non applicabile

14.2 Nome di spedizione dell'ONU**ADR, IMDG, IATA**

non applicabile

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**ADR, ADN, IMDG, IATA****Classe**

non applicabile

14.4 Gruppo di imballaggio**ADR, IMDG, IATA**

non applicabile

14.5 Pericoli per l'ambiente:**Marine pollutant:**

No

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile.

14.7 Trasporto di rifuse secondo l'allegato II di**MARPOL ed il codice IBC**

Non applicabile.

UN "Model Regulation":

non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Normative europee:**

EC/1907/2006 (REACH)

EC/1272/2008 (CLP)

EC/648/2004

Disposizioni nazionali:**Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

CH: 822.115, Ordonnance sur la protection des jeunes travailleurs - OLT 5 et 822.115.2, Ordonnance du DEFR sur les travaux dangereux pour les jeunes sont à respecter.

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

CH: 822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità sono da osservare.

(continua a pagina 7)

Denominazione commerciale: SONAX PREMIUM CLASS Saphir Power Polish

(Segue da pagina 6)

Classe di pericolosità per le acque (DE):**Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.**
(AwSV 18.04.2017)**15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.****SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

Fraasi rilevanti**H226** Liquido e vapori infiammabili.**H304** Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.**H336** Può provocare sonnolenza o vertigini.**H412** Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.**Abbreviazioni e acronimi:****RID:** Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**NOEL =** No Observed Effect Level**NOEC =** No Observed Effect Concentration**LC =** letal Concentration**EC50 =** half maximal effective concentration**log POW =** Octanol / water partition coefficient**GHS:** Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**ATE:** acute toxicity estimate**ADR:** Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG:** International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA:** International Air Transport Association**EINECS:** European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS:** European List of Notified Chemical Substances**CAS:** Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**DNEL:** Derived No-Effect Level (REACH)**LC50:** Lethal concentration, 50 percent**LD50:** Lethal dose, 50 percent**IOELV =** indicative occupational exposure limit values**Flam. Liq. 3:** Liquidi infiammabili – Categoria 3**STOT SE 3:** Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3**Asp. Tox. 1:** Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1**Aquatic Chronic 3:** Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3**Storico modifiche e rimandi alle modifiche:** Sostituisce versione 5.00.*** Dati modificati rispetto alla versione precedente**